

به نام خدا

# سلام! دوست دارم

«تمرين تحول مغز در جهت خويشتن دوستي برای رضایت و  
برکت بیشتر در زندگی»

دکتر شانا شاپیرو

سیمین موحد



|                     |  |                     |
|---------------------|--|---------------------|
| عنوان و نام پدیدآور | Shapiro, Shauna L.   | سرشناسه             |
| توضیحات             | سلام، دوستت دارم: « تمرین تحول مغز در جهت خویشتن دوستی برای رضایت و برکت بیشتر در زندگی */ شانا شاپیر؛ مترجم سیمین موحد                          | عنوان و نام پدیدآور |
| مشخصات نشر          | تهران: کتبیه پارسی، ۱۳۹۹، مشخصات ظاهری: ۲۱۲ ص.   | مشخصات نشر          |
| ناشر                | ۹۷۸-۶۲۲-۶۶۷۲۷-۲۸-۲   | ناشر                |
| نیازمند             | و ضعیت فهرست تویی: فیبا love you : mindfulness + self- Good morning, I to rewrite your brain for calm, clarity + compassion practices joy,c2020. | نیازمند             |
| عنوان دیگر          | تمرين تحول مغز در جهت خویشتن دوستی برای رضایت و برکت بیشتر در زندگی.   | عنوان دیگر          |
| موضوع               | : ذهن آگاهی (روان‌شناسی) موضوع (Psychology)  | موضوع               |
| موضوع               | Compassion: شفقت   | موضوع               |
| شناسه افزوده        | ردہ بندی کنگره: مودود، سیمین، ۱۳۲۷ - مترجم   | شناسه افزوده        |
| ردہ بندی دیوبی      | شعاره کتابشناسی ملی: ۶۰۰۲۰۹  | ردہ بندی دیوبی      |
| ردہ بندی دیوبی      | ۱۵۸/۱۲   | ردہ بندی دیوبی      |



نشانی: تهران، خ انصاری، ک اسلامی، ک فراهانی، ک یکم، پ ۲،  
کد پستی: ۱۳۱۴۸۷۴۹۱۳، ریاضات: Katibe.parsi.1393@gmail.com

فروشگاه اینترنتی: www.katibeparsi.com

(ناشر) مرکز پخش: ۰۰۰۵۳-۰۹۱۹۲۳۰۰۰ و ۰۹۱۹۲۶۰۰۰-۰۶۲۸۱

مرکز پخش ۲: موسسه گسترش فرهنگ و مطالعات

نام کتاب: سلام! دوستت دارم

نشر: کتبیه پارسی

متوجه: سیمین موحد

نویسنده: دکتر شانا شاپیرو

ویراستار: وحیده حسین زاده شانه چی

تأیپ: حدیث درویشی

ناظر قبل از چاپ: آزاده فرزادفر

طراح جلد: عباس امیدی

صفحه آرایی: زبلا رسولی

تهییه کتاب: بهزاد شیرزادی

تیراژ: ۵۰۰

نوبت چاپ: سوم، ۱۴۰۳

هرگونه کپی برداری، تکثیر کل یا جزئی از مطالب کتاب یا طرح جلد، اجرا و خوانش صوتی بیش از ۵٪  
درصد و یا کل کتاب بدون اجازه کتبی ناشر پنگرد قانونی دارد و به هر صورت برای متظلف، «کارمه» به

دنبال خواهد داشت.

سلام دوستت دارم / کتبیه پارسی

۱۶۵.۰۰۰



300024

## فهرست

|   |     |
|---|-----|
| پیش‌گفتار به قلم دکتر دانیل جی سیگل                             | ۷   |
| بخش اول: هرچه را تمرین کنید، قوی‌تر می‌شود.                     | ۱۱  |
| فصل اول: زمزمه‌ی راهب   | ۱۲  |
| فصل دوم: معجزه‌ی علم ترمیم مغز                                  | ۲۹  |
| فصل سوم: ذهن - آگاهی واضح دیدن                                  | ۴۸  |
| فصل چهارم: سه ستون ذهن: آگاهی نیت، توجه، نگرش                   | ۶۸  |
| بخش دوم: وقتی اوضاع دشوار می‌شود، شفقت بهترین یار ماست          | ۹۱  |
| فصل پنجم: احساس شفقت برای خود                                   | ۹۲  |
| فصل ششم: پنج مانع بر سر راه شفقت برای خود و راههای غلبه بر آنها | ۱۰۷ |
| فصل هفتم: شش تمرین برای ایام دشوار                              | ۱۱۸ |
| بخش سوم: پرورش خوبی و نیکی در خودمان و در جهان‌مان              | ۱۴۳ |
| فصل هشتم: آماده‌سازی ذهن برای شادی و خوشبختی                    | ۱۴۴ |
| فصل نهم: جادوی هر روزه  | ۱۶۶ |
| فصل دهم: در جست‌وجوی جهانی بهم پیوسته‌تر و دلسوزتر              | ۱۸۸ |
| فصل یازدهم: «سلام! دوست دارم»                                   | ۱۹۸ |

## پیش‌گفتار به قلم دکتر دانیل جی سیگل<sup>۱</sup>

مؤلف کتاب برگزیده‌ی «بیمار باش: علم و عمل حضور در لحظه‌ی حال» اگر به یادگیری گام‌های ساده و عمیق برای کسب وضوح و آرامش بیشتر در زندگی تان علاقه‌مندید، این کتاب خردمندانه حاوی اندیشه‌ها و تمرین‌های خوبی است که درستی آنها برای کسب سلامت ذهن و بهروزی ما ثابت شده است. به علاوه اگر دوست دارید بدانید که چطور در این دنیا دلسوزتر و مهربان‌تر باشید و در زندگی و روابط‌تان مثبت‌تر شوید، این کتاب برای شماست. «سلام! دوستت دارم» دقیقاً همان کتابی است که می‌خواهید، زیرا نگرش مستقیم و علمی این کتاب می‌تواند باعث بروز باورهای بهتر و مثبت‌تر نسبت به زندگی روزمره شود. به علاوه اگر پیشنهادات نویسنده‌ی کتاب خانم دکتر شانا شاپیرو را جدی بگیرید و به طور مستمر در زندگی تان به کار بیندید، شاهد خلق توجه و آگاهی بیشتر و نگرش مهربانانه و مشفقانه‌تری در زندگی تان خواهید بود؛ یعنی همان چیزی که خانم شاپیرو شخصاً به طور علمی تعلیم داده‌اند و این تعلیمات به کسب سلامت بیشتر در زندگی کمک‌مان کرده است.

پژوهش‌های دکتر شاپیرو و تنی چند از پژوهشگران متعدد دیگر در دو دهه‌ی گذشته نشان داده که گام‌های تربیت ذهن و تمریناتی که در این کتاب می‌خوانید، می‌تواند طیف وسیعی از تغییرات مهم را در بدن و مغز شما به وجود بیاورد. برخی از نتایج این پژوهش‌ها حاکی از کاهش سطح هورمون استرس موسوم به کورتیزول،

افزایش قوای ایمنی بدن و بهبود کارکرد قلب و عروق، کاهش التهاب و بهبود کار آنژیمی به نام تلومراز است که نقش مهمی در سلامت و ترمیم سلول‌های بدن ایفا می‌کند و حتی می‌تواند روند پیری را به تأخیر بیندازد!

بنابر شواهد علمی، تمرینات مربوط به افزایش توجه و آگاهی از لحظه‌ی حال و نگرش مبتنی بر مهربانی و دلسوی بیشتر، باعث تغییر ساختار مغز می‌شود. پیام شاپیرو یعنی «هرچه را تمرین کنید، قوی تر می‌شود» (یا به قول معروف «کار نیکو کردن از پر کردن است»)، اساس علم نوروپلاستیسی<sup>۱</sup> یا ترمیم‌پذیری مغز است. این تغییرات اعصاب مغز، ناشی از روندی است که خلاصه‌ی آن به این صورت است: توجه فرد به هر سو که معطوف شود، جریان عصبی نیز به آن سمت کشیده شده و اتصالات عصبی بیشتر می‌شود. این کتاب به شما یاد می‌دهد که چطور توجهتان را برای فعال‌سازی شبکه‌های عصبی مغزتان متمرکز کنید و از این راه ساختار آنها را تغییر دهید. جدی می‌گوییم! طرز تمرکز ذهن شما می‌تواند ساختار فیزیکی مغزتان را تغییر دهد.

این تغییر کارکرد و ساختار مغز در نتیجه‌ی تمریناتی که قرار است انجام دهید، کدامند؟ این تغییرات را می‌توان در یک کلمه خلاصه کرد: «یکپارچگی». یکپارچگی در اینجا به معنی اتصال بخش‌های متفاوت است: در مغز، این بدان معناست که مثلاً بخش چپ و بخش راست مغز، چطور با رشد الیاف متصل موسوم به «جسم پینهای<sup>۲</sup>»، اتصال بیشتری می‌یابند. به علاوه با رشد شبکه‌های ارتباطی موسوم به کورتکس پیشانی و هیپوکامپوس، شاهد یکپارچگی بیشتر هستیم. از

۱ Neuroplasticity یا علم انعطاف‌پذیری عصبی (یا ترمیم‌پذیری مغز) بر این باور است که برخلاف باور پیشینیان مغز عضوی ایستا و تغییرناپذیر نیست، بلکه قابلیت‌های مغز می‌تواند تغییر یافته و با تمرین و تعلیم، بهبود یابد.

۲ Corpus Callosum توده‌ی سفیدرنگی در عمق شیار طولی مغز که حاوی فیبرهای رابط دو نیمکره مغز است.

Hippocampus برآمدگی‌ای در کف بطن جانبی و قسمتی از دستگاه کناره‌ای یا سیستم لیمبیک مغز که مرکز یادگیری است.

همه مهم‌تر پژوهش‌ها نشان داده که با این تمرین‌ها ارتباطات بین بخش‌های مختلف مغز، حتی آنهاست که به کلی از هم جدا هستند، بیشتر می‌شود. بله، همین طور است! تنها با خواندن این کتاب و انجام تمرینات ساده ولی قدرتمند آن، مغز سالم‌تر و یکپارچه‌تری برای خودتان می‌سازید. همه‌ی اینها به این معناست که شما می‌توانید عملکرد مغزتان را بهبود ببخشید و بخش‌های متفاوت آن را یکپارچه کنید. حالا چرا این می‌تواند برای تان مهم باشد؟ کافی است به هر پژوهشی که دل‌تان می‌خواهد بنگرید و ببینید که همه‌ی آنها وابسته به یکپارچه‌سازی هستند. این می‌تواند شامل یکپارچه کردن عواطف و خلق و خو، فکر و استدلال، اخلاقیات و رفتار نسبی، همدلی و شفقت و حتی خود توجه و آگاهی باشد. این جوانب متفاوت «تعديل و تنظیم» خودآگاهانه، نه تنها تعامل بیشتری به زندگی ما می‌آورد، بلکه ارکان سلامت ذهن و بدن و بهروزی ما را تشکیل می‌دهد. با تکرار و تمرین، این حالت قدرتمند می‌تواند به خصیصه‌ی فردی بدل شود. توجه ما هر جا برود، اتصالات عصبی مغز رشد می‌یابد؛ هرچه را تمرین کنیم، قوی‌تر می‌شود.

همچنین خانم شانا شاپیزو نقش مهمی در پژوهش‌های مربوط به افزایش همدلی دانشجویان پزشکی، گسترش ذهن-آگاهی در زندگی ما و اهمیت احساس شفقت ایفا کرده است. او یکی از اشخاصی بوده که به ما اکمک کرده تا بینیم افزایش علاقه‌ی مردم به ذهن-آگاهی و توجه به این موضوع در فرهنگ<sup>۱</sup> ما، در بخش آموزش ما، در حوزه‌ی پزشکی و در بخش پژوهش علمی ما چیزی بیش از قدرت آن در تقویت توجه و تفکر ماست؛ ذهن-آگاهی در حقیقت نگرش ملايم و مهربانانه‌ای است که کیفیتی مهرآمیز به زندگی می‌دهد، دل را شفا می‌بخشد، روابط ما را گرم می‌سازد و دیدگاه ما را نسبت به دنیا منعط‌فتر می‌کند.

علاوه بر این نقش مهمی که خانم شاپیزو در حوزه‌ی علم ایفا کرده، نوشته‌های او ناشی از تجربه‌ی شخصی خودش و آموزش گسترشده و عمیقی است که در برده‌ی حساسی از رشد شخصیتش دریافت کرده است. من بیش از دوازده سال

۱ نسخه‌ی اصلی این کتاب در ایالات متحده‌ی امریکا چاپ شده است.

است که پروفسور شاپیرو را می‌شناسم و در کنار او در نقاط مختلف کشور و خارج از کشور درس داده‌ام. من به طور مستقیم دیده‌ام که او در کارگاه‌های آموزشی و کنفرانس‌های مختلف عمومی و حرفه‌ای، چه برخوردي با طيف گسترده‌ی شرکت‌کنندگان در کلاس‌ها دارد. این کتاب، عصاره‌ی شگفت‌انگیزی است از کوشش علمی، آموزشی و شخصی او برای خلق بهروزی بیشتر در زندگی ما. من از مطالعه‌ی این کتاب لذت بردم. من خیلی یاد گرفتم، گریستم و خنده‌یدم و با خواندن این واژه‌های خردمندانه احساس کردم کامل‌تر و آزادتر شده‌ام. امیدوارم شما نیز همین تجربه را داشته باشید! به سفر شگفت‌انگیزان براتی خلق مهر و محبت بیشتر در زندگی خودتان و در دنیای بیرون خوش آمدید!

دکتر دانیل جی سیگل

مدیر اجرایی مؤسسه‌ی مایند سایت

بروفسور بالینی دانشکده‌ی پزشکی دانشگاه کالیفرنیا